



1700

Bulletin d'information de la Ville de Fribourg
Mitteilungsblatt der Stadt Freiburg

Mars 2026

März 2026

422

VOTATIONS DU 8 MARS 2026 8

SANIERUNG DER MITTLEREN BRÜCKE 10

LA VILLE ET SES COLLECTIONS 15

IMPRESSUM

Édition

Ville de Fribourg

Adresse

Ville de Fribourg
1700
Place de l'Hôtel-de-Ville 3
1700 Fribourg
026 351 71 11
www.ville-fribourg.ch

Responsabilité rédactionnelle

Secteur de la communication
1700@ville-fr.ch

Tirage

24 432 exemplaires

Annonces

media f - régie publicitaire
Boulevard de Pérolles 38
1700 Fribourg
026 426 42 42
support@media-f.ch

Impression

media f imprimerie SA
Boulevard de Pérolles 38
1700 Fribourg
026 426 44 55

Photo de couverture

Louis Vonlanthen, *Sarine: le lac de Pérolles*, non daté, années 1930, Collection Ville de Fribourg
© Ville de Fribourg / Valentine Brodard

Photo de l'éditorial

© Keren Bisaz

NUMÉROS D'URGENCE | NOTFALLNUMMERN

Urgences | Sanität 144

Police | Polizei 117

Pompiers | Feuerwehr 118

La Main tendue | Die Dargebotene Hand 143

SOS Enfants | SOS Kinder 147

Garde médicale | Ärztlicher Bereitschaftsdienst 0800 17 01 71

Urgences enfants | Kindernotfall 0900 268 001 CHF 2.99/min.

HFR Fribourg – Hôpital cantonal | HFR Freiburg – Kantonsspital
026 306 00 00

Aide sociale Ville de Fribourg | Sozialhilfe Stadt Freiburg

026 351 76 04

Croix-Rouge fribourgeoise | Freiburgisches Rotes Kreuz

026 347 39 40

Accueil de nuit « La Tuile » | Notschlafstelle « La Tuile »

026 424 43 21

Accueil de jour « Banc public » | Tageszentrum « Banc public »

026 481 39 46

Le Tremplin 026 347 32 32

Fribourg pour tous | Freiburg für alle 0848 246 246

Permanence du Service enfance et jeunesse | Bereitschaftsdienst des Jugendamtes 026 305 15 30

Caritas 026 321 18 54

LAVi Solidarité Femmes | LAVi Frauenhaus 026 322 22 02

LAVi Aide aux victimes hommes et enfants | LAVi Opferberatungsstelle für Kinder und Männer 026 305 15 80

STATISTIQUES DE LA POPULATION

À la fin janvier 2026, le chiffre de la population légale de la ville était de 39 778 personnes, soit 112 de plus qu'à la fin décembre 2025. La population en séjour était de 2831 personnes (+91). Ainsi, au 31 janvier, Fribourg comptait **42 609 habitantes et habitants** (+203).

STATISTIQUES DU CHÔMAGE EN VILLE DE FRIBOURG

Au 31 janvier 2026, la ville de Fribourg comptait **1848 personnes en demande d'emploi** (+32 par rapport à décembre 2025). Ce chiffre comprend également le nombre de personnes au chômage, qui s'élevait à 1000 (+16 par rapport à décembre).

26

LE CHIFFRE

C'est le nombre de candidats-es au Conseil communal pour les élections du 8 mars prochain.

Les candidats-es au Conseil général sont au nombre de 322. Pour découvrir leurs profils, consultez la plateforme en ligne smartvote.ch.

EXTRAITS DU CONSEIL COMMUNAL

Le Conseil communal

a décidé la mise en place d'un arrêt de bus provisoire bidirectionnel sur la tête de pont côté Bourg, avec la dénomination «Fribourg, Bourg», dès mars 2026;

a confirmé l'intention de la Ville de Fribourg de participer à l'Association Région culturelle;

a approuvé le renouvellement de la convention de collaboration avec l'association REPER pour 2026-2027;

a approuvé la convention de partenariat 2026-2027 avec l'association Morat-Fribourg/Murtenlauf;

a approuvé le projet de réaménagement du centre de la place du Petit-Paradis;

a pris connaissance de la démission du Conseil général de Leyla Seewer et proclamé élu Léo Tinguely, prochain des viennent-ensuite de la liste PS;

a approuvé la mise à jour de la stratégie enfance et jeunesse «Grandir en ville de Fribourg»;

a émis des préavis favorables à 13 demandes de permis de construire préfectoraux selon la procédure ordinaire;

a autorisé 19 permis de construire communaux selon la procédure simplifiée;

a octroyé le droit de cité à 6 personnes, sur préavis de la Commission des naturalisations.

AUSZÜGE AUS DEM GEMEINDERAT

Der Gemeinderat

beschliesst die Einrichtung einer provisorischen Bushaltestelle in beiden Fahrtrichtungen am Brückenkopf auf der Seite des Burgquartiers mit der Bezeichnung «Fribourg, Bourg» ab März 2026;

bestätigt die Absicht der Stadt Freiburg, sich am Verband Kulturregion zu beteiligen;

genehmigt die Erneuerung der Zusammenarbeitsvereinbarung mit dem Verein REPER für 2026–2027;

genehmigt die Partnerschaftvereinbarung 2026–2027 mit dem Verein Morat-Fribourg/Murtenlauf;

genehmigt das Projekt zur Neugestaltung der Mitte des Klein-Sankt-Johann-Platzes;

nimmt Kenntnis vom Rücktritt von Leyla Seewer aus dem Generalrat und erklärt Léo Tinguely, nächsten Nachfolgenden auf der SP-Liste, für gewählt;

genehmigt die Aktualisierung der Kinder- und Jugendstrategie «Aufwachsen in der Stadt Freiburg»;

nimmt positiv Stellung zu 13 Baugesuchen des Oberamts gemäss dem ordentlichen Verfahren;

erteilt 19 kommunale Baubewilligungen gemäss dem vereinfachten Verfahren;

gewährt 6 Personen das Bürgerrecht auf Vorgutachten der Einbürgerungskommission.

2 Extraits du Conseil communal
Auszüge aus dem
Gemeinderat

3 Éditorial
Editorial

4 Concours
Wettbewerb

5 Où se trouvent les PRU?
Wo befinden sich die NTP?

7 La convivialité sur les
anciens bancs de la Ville

8 Votations du 8 mars 2026
Abstimmungen von
8. März 2026

10 Des travaux pour préserver
le pont du Milieu
Arbeiten zur Erhaltung der
Mittleren Brücke

13 Bilan réjouissant pour la
première édition du
laboratoire du climat et de la
durabilité

14 Cuisine créative et de saison

15 La Ville et ses collections

16 MEMO : L'accès à la culture,
un défi permanent

17 Dernière ligne droite avant
le Championnat du monde
masculin de hockey
sur glace

18 Mémento

ÉDITORIAL

La sécurité en jeu

Les temps changent et, avec eux, les cadres légaux, les responsabilités et les risques auxquels nos collectivités sont confrontées. Ces dernières années l'ont démontré : les catastrophes naturelles sont plus fréquentes et les accidents peuvent être tragiques et dévastateurs, sans parler des bouleversements géostratégiques. Les attentes envers les autorités publiques sont donc élevées.

Quelques semaines avant le drame de Crans-Montana, les communes étaient informées qu'une révision fédérale de la protection incendie allait aboutir à un transfert des contrôles incendie vers les propriétaires privés, à l'exception des bâtiments à haut risque. Ce drame, au sujet duquel les mots me manquent pour le décrire tellement il est insupportable, plaide pour que les contrôles réguliers par les pouvoirs publics restent la norme. J'espère que les autorités supérieures reverront leur copie.

Dans le même esprit, la loi cantonale sur la protection de la population, récemment modifiée, confie à nouveau aux communes l'attribution des places dans les abris de protection civile. Ce changement est concret et fondamental : il pose la question de notre capacité réelle à protéger la population lorsque la situation l'exige. À Fribourg, il ne s'agit pas d'un débat théorique, mais d'une responsabilité à assumer pleinement. La sécurité de la population ne se gère pas dans l'urgence, mais dans la continuité. Cela nécessitera très probablement des engagements de spécialistes. Cela devrait être, à mon avis, l'une des priorités du Conseil communal lors de la prochaine législature.

Enfin, il faut aussi savoir se projeter vers ce qui rassemble. À l'approche du Championnat du monde masculin de hockey sur glace 2026, Fribourg se prépare à accueillir le plus grand événement international de son histoire récente. Ce rendez-vous sera une vitrine exceptionnelle pour notre ville, son économie et son dynamisme. Pendant deux semaines, Fribourg sera ouverte sur le monde, célébrant le sport, la rencontre et l'amitié entre les nations. Car au fond, qu'il s'agisse de sécurité ou de sport, l'engagement public a un même objectif : créer du lien. Et l'amitié, n'est-ce pas l'essentiel ?



PIERRE-OLIVIER NOBS
Conseiller communal
Gemeinderat

EDITORIAL

Sicherheit auf dem Spiel

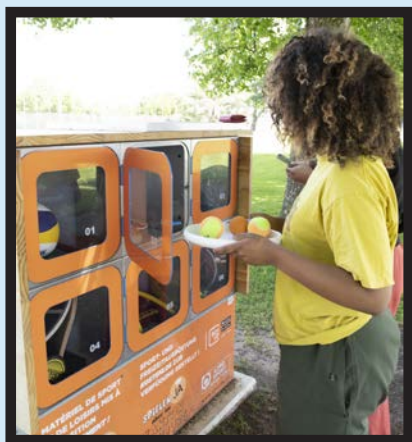
Die Zeiten ändern sich und mit ihnen der rechtliche Rahmen, die Verantwortlichkeiten und die Risiken, denen unsere Körperschaften ausgesetzt sind. Wie die letzten Jahre gezeigt haben, treten Naturkatastrophen häufiger auf, und Unfälle können tragisch und verheerend sein. Ganz zu schweigen von den geostrategischen Umwälzungen. Die Erwartungen an die Behörden sind hoch. Einige Wochen vor dem Drama von Crans-Montana wurden die Gemeinden darüber informiert, dass eine Brandschutzrevision auf Bundesebene dazu führen würde, die Brandschutzkontrollen – ausser für Gebäude mit hohem Risiko – auf die Privateigentümer zu übertragen. Dieses Drama – ich vermag es nicht in Worte zu fassen, so unerträglich ist es – spricht dafür, dass regelmässige Kontrollen durch die Behörden die Norm bleiben sollten. Ich hoffe, dass die übergeordneten Behörden ihre Entscheidung nochmals überdenken.

Nicht von ungefähr überträgt das kürzlich geänderte kantonale Bevölkerungsschutzgesetz den Gemeinden erneut die Zuweisung von Schutzraumplätzen. Diese Änderung ist konkret und grundlegend: Sie wirft die Frage auf, ob wir tatsächlich in der Lage sind, die Bevölkerung zu schützen, wenn es die Situation erfordert. In Freiburg handelt es sich hierbei nicht um eine theoretische Debatte, sondern um eine Verantwortung, die voll und ganz wahrzunehmen ist. Die Sicherheit der Bevölkerung kann nicht nur in Notfällen, sondern muss kontinuierlich gewährleistet sein. Dies erfordert höchstwahrscheinlich den Einsatz von Fachleuten. Meiner Meinung nach sollte dies eine der Prioritäten des Gemeinderats in der nächsten Legislaturperiode sein.

Schliesslich gilt es auch, sich auf das zu konzentrieren, was verbindet. Mit der bevorstehenden Eishockey-Weltmeisterschaft 2026 bereitet sich Freiburg darauf vor, das grösste internationale Ereignis seiner jüngeren Geschichte auszurichten. Dieser Anlass ist ein einzigartiges Schaufenster für unsere Stadt, ihre Wirtschaft und ihre Dynamik. Zwei Wochen lang öffnet sich Freiburg auf die Welt und den Sport, um die Begegnung und die Freundschaft zwischen den Nationen zu feiern. Denn letztlich hat das öffentliche Engagement, ob es nun um Sicherheit oder Sport geht, dasselbe Ziel: die Verbundenheit zu fördern. Und ist dabei Freundschaft nicht die Hauptsache?

Concours Wettbewerb

422



© Ville de Fribourg / Valentine Brodard

Comment appelle-t-on à Fribourg les casiers connectés mettant à disposition du matériel de sport gratuitement en libre-service ?

Réponse jusqu'au 21 mars 2026 à Ville de Fribourg, Concours 1700, Secrétariat de Ville, place de l'Hôtel-de-Ville 3, 1700 Fribourg ou à concours1700@ville-fr.ch. Avez-vous besoin d'un indice ? Faites un tour à MEMO !

Wie nennt man in Freiburg die vernetzten Schliessfächer, in denen per App Sportgeräte in Selbstbedienung kostenlos zur Verfügung stehen?

Antwort bis 21. März 2026 an Stadt Freiburg, Wettbewerb 1700, Stadtsekretariat, Rathausplatz 3, 1700 Freiburg, oder an concours1700@ville-fr.ch. Brauchen Sie einen Hinweis? Schauen Sie bei MEMO vorbei!

LES GAGNANTS-ES DU CONCOURS N° 420

En séance du Conseil communal du mardi 27 janvier 2026, le syndic, Thierry Steiert, a procédé au tirage au sort du concours n° 420. La réponse à la question « Quel service de la Ville s'occupe des infrastructures sportives ? » était : **« Le Service des sports »**.

Le tirage au sort a désigné les gagnants-es suivants-es :

1^{er} prix Sœur Candide Cotting gagne un arrangement floral, offert par la Ville de Fribourg.

2^e prix Christine et Jean-Luc Frehner gagnent un bon d'achat Frimobil permettant l'acquisition d'un abonnement ou d'autres prestations sur leur réseau de transports publics.

3^e prix Bertrand Galley gagne un Trio-pack culture comprenant une entrée au FIFF, une entrée pour un événement au festival Belluard Bollwerk et une entrée au Nouveau Monde.

4^e prix Julia Hürlimann gagne une carte de parking au Parking des Alpes.

5^e prix Bahra Ramic gagne trois bons pour des entrées à la patinoire, à la piscine du Levant ou à la Motta, offerts par la Ville de Fribourg.

Les gagnantes et les gagnants recevront leur prix par courrier.

Nos remerciements aux institutions et entreprises qui offrent ces prix.



Denise Dénervaud a fêté ses 100 ans

ANNIVERSAIRE Glânoise d'origine, Denise Dénervaud s'est installée à Fribourg dans les années 1950. C'est là qu'elle a tenu avec son mari un magasin de chaussures bien connu des Fribourgeois-es. C'est là aussi qu'elle vient de célébrer son centenaire avec sa famille.

Le 17 janvier 2026, Denise Dénervaud a fêté ses 100 ans, entourée de sa famille. Cent bouteilles de vin de l'État et un vitrail traditionnel de la Ville de Fribourg lui ont été remis comme cadeaux officiels.

Née à Romont, Denise y apprend dans sa jeunesse le métier de photographe. Elle épouse Gérald Dénervaud en 1947 et reprend avec lui le commerce familial Dénervaud-Rey Chaussures à Romont. En 1955, ils emménagent à Fribourg et ouvrent un second commerce à la rue de Romont : Dénervaud Chaussures. C'est là qu'ils vivent et élèvent leurs quatre enfants – et qu'ils chaussent des générations de Fribourgeois-es. Aujourd'hui, Denise vit entourée de sa famille, qui compte désormais neuf petits-enfants et dix arrière-petits-enfants.

Consultation publique sur la future gouvernance des crèches

Après avoir décidé de revoir la gouvernance des structures d'accueil de la petite enfance (crèches, familles de jour, garderies, écoles maternelles et ateliers d'éveil) en créant une fondation, le Conseil communal met jusqu'au 30 avril 2026 en consultation publique un avant-projet de règlement communal. La vision stratégique, les objectifs poursuivis ainsi que le choix du modèle de gouvernance sont présentés dans ce nouveau règlement, accompagné d'un rapport explicatif et des statuts de la future fondation, qui devrait voir le jour au plus tôt en 2027. Cette démarche offre aux partenaires concernés-es et aux personnes intéressées la possibilité de transmettre leurs éventuelles observations.

Pour participer : www.ville-fribourg.ch/enfance-jeunesse.

Où se trouvent les **PRU** ?

CRISES Panne prolongée d'électricité? Plus d'eau au robinet? Téléphones muets? Rendez-vous dans le point de rencontre d'urgence (PRU) le plus proche de votre domicile. Vous y recevrez les informations et l'aide nécessaire.

En cas de pénurie d'énergie prolongée ou, par exemple, de coupure ou de pollution d'eau, la population de la ville de Fribourg est appelée à se rendre dans le point de rencontre d'urgence (PRU) le plus proche de son domicile. Ouverts tous les jours et 24 heures sur 24 lors de crises majeures, les six PRU peuvent aider à pallier l'indisponibilité temporaire d'électricité, de la radio ou du réseau téléphonique. Habitantes et habitants y obtiendront en effet des informations, de l'aide (premiers soins dans certains cas, par exemple), de l'eau en cas de pollution ou des pastilles d'iode, selon les scénarios.

Vous trouvez ci-dessous les adresses et la carte précisant les emplacements de chacun des PRU de la ville:

- Centre-ville : ancien hôpital des Bourgeois, rue de l'Hôpital 2;
- Vieille-Ville/Bourguillon : Werkhof, Planche-inférieure 14;
- Schoenberg : école de la Heitera, route de la Heitera 17;
- Jura/Guintzet : Cycle d'orientation de langue allemande (DOSF), avenue du Général-Guisan 55;
- Beaumont : école de la Vignettaz (bâtiment A), route de la Gruyère 9;
- Pérolles : école du Botzet, rue du Botzet 16.

Plus d'informations sur www.ville-fribourg.ch/orcoc

Brochure sur les provisions utiles à faire chez soi :
www.bwl.admin.ch/fr/des-provisions-providentielles

Wo befinden sich die **NTP** ?

KRISEN Längerer Stromausfall? Trockener Wasserhahn? Stummes Telefon? Begeben Sie sich zu dem Ihnen am nächsten gelegenen Notfalltreffpunkt (NTP). Dort erhalten Sie die von Ihnen gewünschten Informationen und Hilfeleistungen.

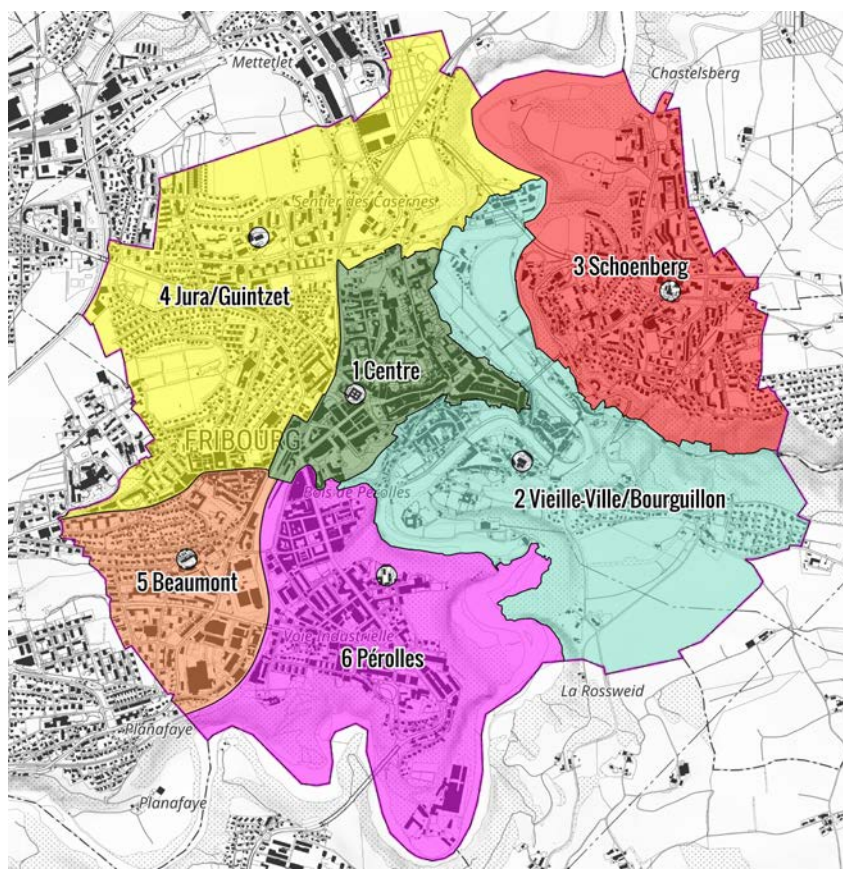
Bei zum Beispiel längerem Energieausfall, einer Unterbrechung der Wasserversorgung oder Verschmutzung des Trinkwassers wird die Bevölkerung der Stadt Fribourg aufgefordert, sich zum nächstgelegenen Notfalltreffpunkt (NTP) zu begeben. Die sechs NTP sind täglich rund um die Uhr geöffnet und können bei grösseren Krisen helfen, den vorübergehenden Ausfall von Strom, Radio oder Telefonnetz zu überbrücken. Dort erhält man je nach Situation Informationen, Hilfe (in bestimmten Fällen beispielsweise Erste Hilfe), Wasser im Fall einer Verschmutzung oder Jodtabletten.

Nachstehend finden Sie die Adressen und eine Karte mit den Standorten der einzelnen NTPs der Stadt:

- Stadtzentrum: ehemaliges Bürgerspital, Rue de l'Hôpital 2;
- Altstadt/Bürglen: Werkhof, Untere Matte 14;
- Schönberg: Heitera-Schule, Route de la Heitera 17;
- Jura/Guintzet: Deutschsprachige Orientierungsschule (DOSF), Avenue du Général-Guisan 55;
- Beaumont: Vignettaz-Schule (Gebäude A), Route de la Gruyère 9;
- Pérolles: Botzet-Schule, Rue du Botzet 16.

Weitere Informationen auf www.ville-fribourg.ch/de/ortspolizei/gfo

Broschüre über den Notvorrat für zuhause:
www.bwl.admin.ch/de/kluger-rat-notvorrat



Recensement des organisations durables

Êtes-vous une organisation avec activité économique sociale et solidaire, incarnant des valeurs de durabilité? La Ville souhaite vous connaître afin de mieux vous soutenir.

La Ville de Fribourg souhaite recenser et cartographier les organisations de l'économie sociale et solidaire (ESS) locale afin de mieux comprendre les besoins sur le territoire communal. Cela permettra aussi d'identifier les défis de ces organisations et de leur offrir, le cas échéant, un soutien adapté ainsi que de renforcer les partenariats pour la durabilité.

L'association APRÈS-VD est mandatée par la Ville de Fribourg pour réaliser cette cartographie, qui rassemblera les organisations actives économiquement en ville et qui partagent les valeurs de l'ESS: mission sociale et/ou environnementale, maximisation de l'impact social, environnemental ou sociétal plutôt que maximisation du profit, gouvernance partagée, ou encore lucrativité distribuée.

Si vous êtes indépendant-e ou faites partie d'une entreprise, une association, une coopérative, une fondation à Fribourg et que vous partagez ces valeurs, écrivez à constance@apres-vd.ch et manon@apres-vd.ch. Le bureau du développement durable de la Ville se tient également à disposition pour toute question à dd@ville-fr.ch.

Un modèle de bâtiment en bois certifié

BATPOL, bâtiment administratif de six étages, a été inauguré par la Ville fin janvier, presque dix ans après les premières ébauches. Une construction classique, pourrait-on croire de l'extérieur. Or, il n'en est rien: l'intérieur de la bâtisse révèle une structure avant-gardiste faite entièrement de bois – fourni par les forêts de la Bourgeoisie de Fribourg – et protégée des intempéries par une façade métallique. Le bâtiment, par ailleurs antisismique et résilient, est certifié par le label Bois suisse de Lignum Fribourg. Il accueille, au-dessus du centre de secours (feu et ambulances), le Service de la Police locale et mobilité, celui de l'Informatique ainsi que le Réseau Santé de la Sarine.



Lors de l'inauguration du bâtiment, la Ville de Fribourg a reçu des mains de la présidente de Lignum Fribourg le label Bois suisse pour BATPOL. © Ville de Fribourg / V. Brodard

PUBLICITÉ

AUDITION DE LA SARINE

ENTENDRE ABSOLUMENT

STÉPHANE FOURREAU

AUDIOPROTHÉSISTE INDÉPENDANT

SUR RENDEZ-VOUS

RUE DE LOCARNO 7 FRIBOURG 026 321 35 35

Cabinet des Préalpes
Transformer les reliefs de la vie

Thérapie complémentaire • Kinésiologie

Manuela Ostini

Thérapeute complémentaire avec diplôme fédéral

J'ai le plaisir de vous annoncer une nouvelle collaboration avec le Cabinet de Santé **Sphère • Boulevard de Pérolles 6 • Fribourg**, où je me réjouis de vous accueillir !



www.cabinetdesprealpes.ch • 077 449 96 50
Fribourg et Treyvaux • asca rme kinesuisse

La **convivialité** sur les anciens bancs de la Ville

ON SE LES ARRACHE! Pour la troisième année consécutive, la Ville de Fribourg met en vente ses anciens bancs publics. Cette année, 42 pièces sont à nouveau disponibles. Les bancs vendus en 2024 et 2025 font le bonheur de leurs acquéreurs.

Dans un jardin de la rue de la Carrière, où règne la convivialité, où la fête des voisins attire parfois plus de 100 personnes, un ancien banc de la Ville est devenu l'un des points de rencontre des voisines et des voisins. À la belle saison, il accueille de nombreux séants, comme l'année passée pour une retransmission de match de foot, un apéro ou une raclette. Les heureux propriétaires s'appellent Serge Andrey et Alexia Rol, des noms qui rappelleront de bons souvenirs aux amoureux-ses du sport fribourgeois.

Des bancs très prisés

En 2024, 27 premiers bancs ont été mis en vente par la Ville et, en 2025, 40 autres ont rapidement trouvé preneurs et preneuses. Le couple a profité d'en acheter deux lorsque la Ville a lancé son opération. Dans le jardin, ce samedi matin de janvier, il n'est pas question de raclette, ni d'apéro – il est trop tôt – mais les amis-es réunis-es partagent un déjeuner. Alexia, Anne, Augustine, Côme, Éloi, Mathis, Santo, Serge, Siméon et Sylvie ont répondu à l'appel pour faire honneur à l'ancien banc de la Ville. La bonne humeur est au rendez-vous!



Bancs de l'amitié peints à l'école de la Vignettaz
© Ville de Fribourg / Clara Forney



Serge Andrey, debout au centre de la photo, et ses voisins-nes de quartier se rencontrent régulièrement autour d'un ancien banc de la Ville de Fribourg. © Linda Müller Veuthey

Informés par 1700

Serge Andrey explique avoir découvert dans le bulletin d'information 1700 que les bancs étaient en vente. « J'ai tout de suite pensé à en acheter plusieurs, en me disant que c'était un bon investissement. Car ce sont des bancs solides, vendus à un bon prix. » Il voulait aussi faire plaisir, en achetant ces témoins du mobilier urbain fribourgeois: « J'en avais commandé quatre, un pour notre jardin, un pour mes parents, et deux pour des amis. J'ai pu en acquérir deux. » Aujourd'hui, le premier est donc installé dans son jardin de la Carrière. « Le deuxième est chez l'un de mes deux amis, installé à l'entrée de son domicile. Nous l'avons livré chez lui avec mon père. »

Dans le jardin de Serge Andrey et Alexia Rol, ce matin-là, cinq enfants qui suivent leur scolarité à la Vignettaz. Ils connaissent bien ces bancs de la Ville puisque deux d'entre eux ont été installés dans la cour de leur école. Appelés « bancs de l'amitié », ils ont été peints par des élèves dans des couleurs vives pour vivre leur deuxième vie. Et ils font leur bonheur, tout comme celui installé dans le jardin de Serge Andrey et d'Alexia Rol.

Charly Veuthey

NOUVELLE VENTE DE BANCS PUBLICS

Dès le 25 février, 42 anciens bancs publics seront mis en vente par la Ville de Fribourg. L'expérience a montré que ces bancs partaient rapidement. Ne tardez donc pas à vous annoncer, si vous êtes intéressés-es! Le prix de vente est de 200 francs par pièce, en l'état et sans socle. La fourniture des bancs est soumise à la disponibilité des stocks: premier-ère arrivé-e, premier-ère servi-e! La priorité est donnée aux habitants-es et associations/clubs sportifs de la ville de Fribourg. Toutes les conditions d'achat, y compris le guide d'installation des bancs, sont présentées sur www.ville-fribourg.ch/vente-emplacements-bancs-publics.

NEUER VERKAUF VON PARKBÄNKEN

Ab 25. Februar, bietet die Stadt Freiburg ein weiteres Mal 42 ehemalige Parkbänke zum Verkauf an. Wie die Erfahrung zeigt, sind diese Bänke heissbegehrt. Zögern Sie also nicht, wenn Sie interessiert sind! Der Verkaufspreis beträgt 200 Franken pro Stück im Ist-Zustand und ohne Sockel. Die Lieferung der Bänke hängt von ihrer Verfügbarkeit ab: Es gilt das Prinzip «Wer zuerst kommt, mahlt zuerst». Vorrang haben Einwohner:innen und Vereine/Sportclubs der Stadt Freiburg. Alle Kaufbedingungen einschliesslich der Anleitung für die Aufstellung der Bänke finden Sie auf www.ville-fribourg.ch/de/vente-emplacements-bancs-publics.

VOTATIONS 8 MARS 2026



ABSTIMMUNGEN 8. MÄRZ 2026

VOTATION FÉDÉRALE

- **Acceptez-vous l'initiative populaire « Oui à une monnaie suisse libre et indépendante sous forme de pièces ou de billets (l'argent liquide, c'est la liberté) » ?**
- **Acceptez-vous le contre-projet direct : Arrêté fédéral du 17 septembre 2025 sur la monnaie suisse et l'approvisionnement en numéraire ?**
- **Question subsidiaire**
Si le peuple et les cantons acceptent à la fois l'initiative populaire et le contre-projet : est-ce l'initiative populaire ou le contre-projet qui doit entrer en vigueur ?
- **Acceptez-vous l'initiative populaire « 200 francs, ça suffit ! (Initiative SSR) » ?**
- **Acceptez-vous l'initiative populaire « Pour une politique énergétique et climatique équitable : investir pour la prospérité, le travail et l'environnement (initiative pour un fonds climat) » ?**
- **Acceptez-vous la loi fédérale du 20 juin 2025 sur l'imposition individuelle ?**

VOTATION CANTONALE

- **Élection des membres du Conseil communal**
- **Élection des membres du Conseil général**

SEULES LES PERSONNES ÉTABLIES DANS LA COMMUNE DE FRIBOURG PEUVENT Y EXERCER LEUR DROIT DE VOTE.

VOICI LES POSSIBILITÉS D'EXERCER VOTRE DROIT DE VOTE : VOTE ANTICIPÉ PAR CORRESPONDANCE

Signez le certificat de capacité civique et insérez-le dans l'enveloppe-réponse avec le bulletin de vote. Celui-ci doit être impérativement glissé dans l'enveloppe de vote pour être valable. Fermez l'enveloppe-réponse de façon à laisser apparaître l'adresse du bureau de vote dans la fenêtre. L'enveloppe-réponse étant préaffranchie, un timbre n'est pas nécessaire. Postez ce matériel de manière à ce qu'il soit distribué au bureau de vote avant la clôture du scrutin.

Attention : sans le certificat de capacité civique signé, votre bulletin sera considéré comme nul (non valable).

Le certificat de capacité civique (feuille blanche au format A5) doit impérativement être signé et inséré dans l'enveloppe-réponse ou emporté avec vous au bureau de vote. Il sert à prouver que vous pouvez exercer votre droit de vote en ville de Fribourg.

VOTE ANTICIPÉ PAR DÉPÔT

Signez le certificat de capacité civique et insérez-le dans l'enveloppe-réponse avec le bulletin de vote. Fermez l'enveloppe-réponse de façon à laisser apparaître l'adresse du bureau de vote dans la fenêtre. Déposez-la dans la boîte aux lettres spéciale « Votation » devant la Maison de Ville, place de l'Hôtel-de-Ville 3, cela au plus tard le dimanche du scrutin avant 10 heures. Cette boîte aux lettres est accessible en tout temps.

Sans le certificat de capacité civique signé, votre bulletin sera considéré comme nul.

VOTE EN PERSONNE AU BUREAU DE VOTE

Le bureau de vote se trouve à la rue des Chanoines 1 (à côté de la cathédrale) et sera ouvert uniquement le dimanche du scrutin, de 10 à 12 heures. Vous devez vous présenter en personne. Vous n'êtes pas autorisé-e à y déposer le bulletin d'une tierce personne. **Attention :** pensez à emporter votre certificat de capacité civique. Sans ce document, vous ne serez pas autorisé-e à voter.

EIDGENÖSSISCHE ABSTIMMUNG

- **Wollen Sie die Volksinitiative « Ja zu einer unabhängigen, freien Schweizer Währung mit Münzen oder Banknoten (Bargeld ist Freiheit) » annehmen?**
- **Wollen Sie den direkten Gegenentwurf « Bundesbeschluss vom 17. September 2025 über die schweizerische Währung und die Bargeldversorgung » annehmen?**
- **Stichfrage: Falls sowohl die Volksinitiative als auch der Gegenentwurf von Volk und Ständen angenommen werden: Soll die Volksinitiative oder der Gegenentwurf in Kraft treten?**
- **Wollen Sie die Volksinitiative « 200 Franken sind genug! (SRG-Initiative) » annehmen?**
- **Wollen Sie die Volksinitiative « Für eine gerechte Energie- und Klimapolitik: Investieren für Wohlstand, Arbeit und Umwelt (Klimafonds-Initiative) » annehmen?**
- **Wollen Sie das Bundesgesetz vom 20. Juni 2025 über die Individualbesteuerung annehmen?**

KANTONALE ABSTIMMUNG

- **Wahl der Mitglieder des Gemeinderats**
- **Wahl der Mitglieder des Generalrats**

NUR IN DER GEMEINDE FREIBURG WOHNHAFT PERSONEN KÖNNEN DORT IHR WAHLRECHT AUSÜBEN.

SIE HABEN FOLGENDE MÖGLICHKEITEN, IHR WAHLRECHT AUSZÜBEN:

VORZEITIGE STIMMABGABE PER BRIEFWAHL

Unterschreiben Sie den Stimmrechtsausweis und legen Sie ihn zusammen mit dem Stimmzettel ins Antwortkuvert. Dieser muss unbedingt in den Wahlumschlag gesteckt werden, um gültig zu sein. Schliessen Sie das Antwortkuvert so, dass die Adresse des Stimmbüros im Adressfenster erscheint. Da das Antwortkuvert bereits frankiert ist, wird keine Briefmarke benötigt. Übergeben Sie diese Unterlagen der Post, sodass sie spätestens am Tag der Abstimmung beim Stimmbüro eintreffen.

Achtung: Ohne den unterschriebenen Stimmrechtsausweis ist die Stimme ungültig.

Der Stimmrechtsausweis (weisses Blatt im Format A5) muss zwingend unterschrieben und ins Antwortkuvert gelegt oder mit ins Stimmbüro gebracht werden. Er dient als Beweis dafür, dass Sie in der Stadt Freiburg stimmberechtigt sind.

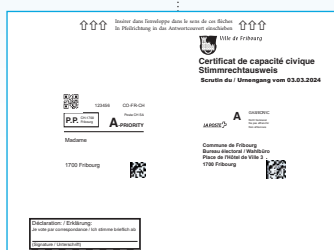
VORZEITIGE STIMMABGABE BEI DER GEMEINDE

Unterschreiben Sie den Stimmrechtsausweis und legen Sie ihn zusammen mit dem Stimmzettel ins Antwortkuvert. Schliessen Sie das Antwortkuvert so, dass die Adresse des Stimmbüros im Adressfenster erscheint. Legen Sie das Antwortkuvert bis zum Abstimmungssonntag um 10 Uhr in den besonderen Briefkasten « Abstimmung » vor dem Stadthaus, Rathausplatz 3. Dieser Briefkasten ist jederzeit zugänglich.

Ohne den unterschriebenen Stimmrechtsausweis ist die Stimme ungültig.

PERSÖNLICHE STIMMABGABE IM STIMMBÜRO

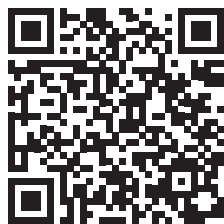
Das Stimmbüro befindet sich an der Chorherrengasse 1 (neben der Kathedrale) und ist nur am Tag der Abstimmung zwischen 10 und 12 Uhr geöffnet. Sie müssen persönlich erscheinen. Sie sind nicht berechtigt, den Stimmzettel einer Drittperson in die Urne zu legen. **Achtung:** Denken Sie daran, Ihren Stimmrechtsausweis mitzunehmen. Ohne dieses Dokument werden Sie nicht abstimmen können.



Vous ne savez pas pour qui voter ? **Smartvote** peut vous aider !

Élections communales du 8 mars

Pour la deuxième fois lors d'élections communales, la Ville a recours à la plateforme d'aide au vote en ligne Smartvote. Celle-ci offre aux candidates et candidats la possibilité de mieux se faire connaître, au travers d'un questionnaire abordant divers thèmes politiques auxquels ils-elles ont la liberté de répondre. Smartvote permet aux citoyens-nes de répondre aux mêmes questions et ainsi de savoir à quels profils ils-elles s'apparentent, de les recommander aux utilisateurs et utilisatrices de la plateforme, puis de voter en fonction de leurs préférences. Pour voir le profil des candidats-es qui se présentent aux élections du Conseil général et du Conseil communal de la Ville de Fribourg, le 8 mars prochain, rien de plus simple : rendez-vous sur la plateforme en ligne https://smartvote.ch/fr/election_groups/570.



Wissen Sie noch nicht, wen wählen? Fragen Sie **Smartvote**!

Gemeindewahlen vom 8. März

Zum zweiten Mal arbeitet die Stadt bei den Gemeindewahlen mit der Wahlentscheidungshilfe Smartvote. Die Kandidierenden können auf der Smartvote-Internetplattform einen umfangreichen Fragebogen zu politischen Themen ausfüllen, wobei sie selbst entscheiden, welche Fragen sie beantworten. Dies gibt ihnen die Gelegenheit, sich den Stimmberechtigten vorzustellen. Die Stimmberechtigten können auf Smartvote die gleichen Fragen beantworten und so in Erfahrung bringen, welche Profile dem ihren entsprechen, sie können diese den anderen Nutzenden der Plattform empfehlen und wählen anschliessend ihren Präferenzen entsprechend. Mit der Onlineplattform Smartvote erhalten Sie so einen einfachen Zugang zu Informationen über die Kandidierenden für die Wahl in den Generalrat und in den Gemeinderat der Stadt Freiburg am 8. März 2026. https://smartvote.ch/de/election_groups/570.



Élections communales du 8 mars : s'informer pour bien voter

Le 8 mars prochain, les habitantes et habitants de la ville de Fribourg sont appelés aux urnes à l'occasion des élections communales. Ce rendez-vous démocratique permet de choisir les personnes qui représenteront la population et participeront aux décisions locales pour les prochaines années.

Afin de permettre à chacune et chacun de voter en toute connaissance de cause, la Ville organise une soirée d'information spécialement destinée aux personnes titulaires d'un permis C, qui disposent du droit de vote au niveau communal. Cette rencontre a pour objectif d'expliquer simplement le fonctionnement des élections, les droits politiques au niveau local ainsi que les différentes manières de voter. Elle offre aussi un espace pour poser des questions et lever d'éventuelles incertitudes.

> Jeudi 26 février à 18 h 30 au Nouveau Monde

Par ailleurs, le canton propose une page internet expliquant clairement comment voter, étape par étape. Cette page est utile pour toutes les personnes qui souhaitent mieux comprendre le déroulement des élections.

Toutes les informations pratiques sont disponibles sur le site de l'État de Fribourg à l'adresse suivante :

www.fr.ch/etat-et-droit/votations-elections-et-droits-politiques/elections-informations-et-resultats/comment-voter-pour-les-elections-communales.



Des travaux pour préserver le pont du Milieu

ASSAINISSEMENT

Dans le cadre du projet de requalification de la place du Petit-Saint-Jean, la Ville s'apprête à lancer une étape importante : l'assainissement du pont du Milieu. Cet ouvrage historique et d'importance nationale, très utilisé au quotidien, doit aujourd'hui faire l'objet de travaux afin de garantir sa sécurité et sa durabilité pour les années à venir.

Conformément à la planification prévue, les travaux débuteront le 7 avril 2026. Le pont du Milieu sera alors fermé à la circulation motorisée pendant toute la durée du chantier. Cette décision, bien que très contraignante, est nécessaire pour assurer la sécurité de toutes et tous. Les déplacements à pied et à vélo resteront possibles durant les travaux.

Cette phase de chantier concernera le pont du Milieu, ses accès, ainsi que la partie basse de la place du Petit-Saint-Jean, côté Sarine, actuellement en travaux.

Pourquoi ces travaux ?

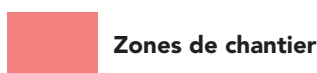
Les derniers travaux de remise en état du pont du Milieu remontent à la période 1973-1975. Les analyses réalisées ont mis en évidence plusieurs signes d'usure. L'assainissement permettra notamment de remettre en état la maçonnerie, les parapets, le pavage, l'étanchéité ainsi que le système d'évacuation des eaux. Ces interventions sont indispensables pour préserver cet ouvrage emblématique, construit en 1275, tout en respectant son caractère historique.

Circulation et transports publics

La fermeture du pont du Milieu aura un impact sur les déplacements dans le quartier. L'accès à l'Auge se fera uniquement par le Stadtberg. Pour les transports publics, le terminus de la ligne 4 sera déplacé temporairement à l'arrêt de bus Karrweg. La Ville a également entamé des discussions avec l'Agglomération de Fribourg et les Transports publics fribourgeois (TPF) afin de mettre en place une desserte provisoire du quartier de l'Auge durant le chantier. La

population sera informée dès qu'une solution aura pu être définie. Les cheminements pour les piétons et les cyclistes seront garantis en tout temps.

Une fois les travaux terminés, le pont du Milieu et la place du Petit-Saint-Jean offriront un cadre plus sûr et plus agréable à la population.



Circulation pour les voitures

Place du Petit-Saint-Jean et Pont du Millieu : fermés. Accès à l'Auge par le Stadtberg

Circulation pour les bus de la ligne 4

Arrêt maintenu ●

Arrêt supprimé ⊘

Place du Petit-Saint-Jean :

fermée. Arrêts Sous-Pont, Pont de Berne, Palme et Petit-St-Jean supprimés. Terminus à l'arrêt Karrweg



Arbeiten zur Erhaltung der Mittleren Brücke

SANIERUNG

Im Rahmen des Projekts zur Neugestaltung des Klein-Sankt-Johann-Platzes lanciert die Stadt eine wichtige Etappe: die Sanierung der Mittleren Brücke.

Diese historische Brücke von nationaler Bedeutung, die täglich stark genutzt wird, muss instandgesetzt werden, um ihre Sicherheit und Langlebigkeit für die kommenden Jahre zu gewährleisten.

Gemäss der Planung beginnen die Arbeiten am 7. April 2026. Die Mittlere Brücke wird dann während der gesamten Bauarbeiten für den motorisierten Verkehr gesperrt. Dieser Entscheid ist zwar sehr einschränkend, doch notwendig, um die Sicherheit aller zu gewährleisten. Zu Fuss und mit dem Velo kann die Brücke während der Bauarbeiten weiterhin überquert werden. Diese Bauphase betrifft die Mittlere Brücke, ihre Zufahrten und den unteren Teil des Klein-Sankt-Johann-Platzes auf Saaneseite, wo augenblicklich Bauarbeiten stattfinden.

Warum diese Arbeiten?

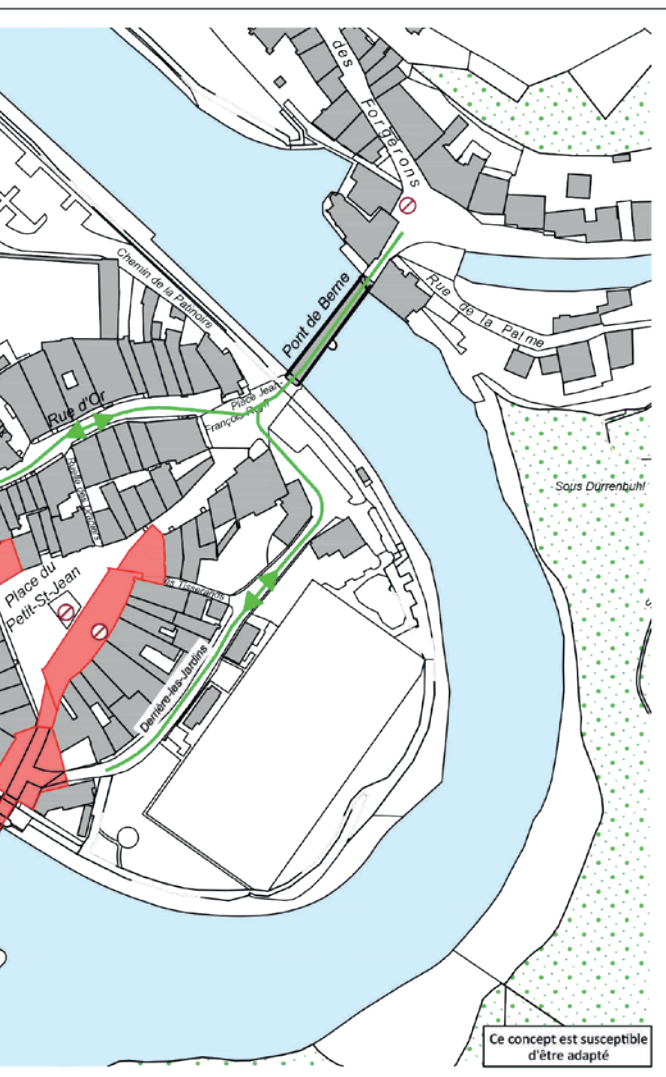
Die letzten Instandsetzungsarbeiten der Mittleren Brücke fanden 1973–1975 statt. Aktuell durchgeführte Analysen brachten mehrere Anzeichen von Verschleiss zutage. Die Sanierung umfasst insbesondere die Erneuerung des Mauerwerks, der Brüstungen, des Pflasters, der Abdichtung und des Entwässerungssystems. Diese Massnahmen sind unerlässlich, um das symbolträchtige Bauwerk aus dem Jahr 1275 unter Wahrung seines historischen Charakters zu erhalten.

Privater und öffentlicher Verkehr

Die Sperrung der Mittleren Brücke wirkt sich auf den Quartierverkehr aus. Der Zugang zum Auquartier ist nur über den Stadtberg möglich. Als Endhaltestelle des ÖV (Linie 4) dient vorübergehend die Haltestelle Karrweg. Die Stadt hat Gespräche mit der Agglomeration Freiburg und den Freiburger Verkehrsbetrieben (TPF) aufgenommen, um während der Bauarbeiten eine provisorische Anbindung des Auquartiers sicherzustellen. Die Bevölkerung wird informiert, sobald eine Lösung

gefunden ist. Der Fuss- und Veloverkehr ist jederzeit gewährleistet.

Nach Abschluss der Arbeiten bieten die Mittlere Brücke und der Klein-Sankt-Johann-Platz der Bevölkerung ein sichereres und angenehmeres Umfeld.



Baustellenbereiche

Autoverkehr

Klein-Sankt-Johann-Platz und Mittlere Brücke: gesperrt. Zufahrt über den Stadtberg.

Busverkehr der Linie 4

- Haltestelle beibehalten ●
- Haltestelle aufgehoben ⊘

Klein-Sankt-Johann-Platz:

Geschlossen. Haltestellen Sous-Pont, Pont de Berne, Palme und Klein-Sankt-Johann-Platz aufgehoben. Endhaltestelle ist die Haltestelle Karrweg.

Ce concept est susceptible d'être adapté

SEMAINE
CONTRE
LE RACISME
2026
WOCHE
GEGEN
RASSISMUS

Racisme et corps: réfléchir et agir

La 15^e Semaine fribourgeoise contre le racisme aura lieu du 14 au 21 mars 2026. Cette édition abordera le racisme à travers la perspective du corps. De nombreux événements publics en lien avec cette thématique seront proposés à Fribourg.

Depuis 2012, l'État de Fribourg organise la Semaine contre le racisme autour du 21 mars, Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale, en collaboration avec des partenaires institutionnels -les et associatifs-ves. Pour l'édition 2026, le Bureau de l'intégration des migrants-es et de la prévention du racisme (IMR) a choisi le thème « racisme et corps ». Un corps assigné, parfois jugé ou stigmatisé, mais aussi un corps qui ressent, résiste, s'exprime et se libère.

Nombreux événements gratuits

Le programme comprend une vingtaine d'événements gratuits, organisés à Fribourg et dans le canton : conférences, tables rondes, ateliers créatifs, espaces de parole, films, activités jeunesse et bien d'autres propositions. La prévention du racisme s'inscrit dans le cadre des Programmes d'intégration cantonaux. Le Conseil d'État et la Ville de Fribourg considèrent la lutte contre le racisme comme une mission essentielle.

Programme : www.fr.ch/semaine-contre-le-racisme-2026

Rassismus und Körper: nachdenken und handeln

Vom 14. bis 21. März 2026 findet die 15. Freiburger Woche gegen Rassismus statt. Diese Ausgabe befasst sich mit Rassismus aus der Perspektive des Körpers. Dazu werden zahlreiche öffentliche Veranstaltungen in Freiburg angeboten.

Seit 2012 organisiert der Staat Freiburg zusammen mit Partnerorganisationen und -institutionen rund um den Internationalen Tag gegen Rassismus vom 21. März eine Woche gegen Rassismus. Für die Ausgabe 2026 hat die Fachstelle für die Integration der Migrantinnen und Migranten und für Rassismusprävention (IMR) das Thema « Rassismus und Körper » gewählt: ein Körper, der zugeordnet, mitunter beurteilt oder stigmatisiert wird, aber auch ein Körper, der fühlt, sich wehrt, ausdrückt und befreit.

Zahlreiche kostenlose Veranstaltungen

Das Programm umfasst rund zwanzig kostenlose Veranstaltungen, die in der Stadt und im Kanton Freiburg stattfinden: Vorträge, Gesprächsrunden, Kreativ-Workshops, Räume für Austausch, Filme, Angebote für Kinder und Jugendliche und vieles mehr.

Die Rassismusprävention ist Teil der kantonalen Integrationsprogramme. Der Staatsrat und die Stadt Freiburg betrachten sie als Kernaufgabe.

Programm : www.fr.ch/woche-gegen-rassismus-2026

PUBLICITÉ

DeLiF
Deutsch lernen in Fribourg/Freiburg

**Cours d'allemand
Printemps 2026**

Cours intensifs printemps
7/4 - 12/6/2026

Cours intensif pour débutants
11/5/ - 12/6/2026

Cours semi-intensif
16/4/ - 16/5/2026

Goethe / telc
PREPARATION AUX EXAMENS
CEPD Fribourg

Conseil gratuit
Test de niveau & journée d'essai gratuits

 DeLiF • Rue de Rome 9, CH-1700 Fribourg • 079 840 01 14 • delif.ch

SAMEDI^{DU}
PARTAGE
FRIBOURG

**DEVENEZ
BÉNÉVOLE
D'UN JOUR!**

8 & 9 MAI
2026

Nous avons besoin de vous !
Inscrivez-vous :



benevoles@bafr.ch
Tél. 077 468 36 92



 WWW.BANQUEALIMENTAIREFRIBOURGEOISE.CH
WWW.SAMEDIDUPARTAGE.CH

ORGANISÉ PAR :  Banque Alimentaire
Fribourgeoise
Freiburger
Lebensmittelbank

Bilan réjouissant pour la première édition du laboratoire du climat et de la durabilité

BONNES PRATIQUES

Pour encourager la population à participer à l'effort commun en matière de climat et de durabilité, la Ville de Fribourg a mis sur pied un laboratoire. Retour sur les résultats encourageants de la première édition.

En même temps qu'elle fixait ses objectifs climatiques, fin 2024, la Ville lançait le laboratoire du climat et de la durabilité, un projet novateur soutenu par le programme « Communes pionnières » de SuisseEnergie. La première édition de ce volet participatif du plan climat communal s'adressait aux ménages et visait à concevoir et à tester, avec la population, des

solutions en faveur du climat, de l'énergie et de la durabilité, en se focalisant sur la consommation.

À l'heure du bilan, le constat est réjouissant : le degré de satisfaction des dix ménages volontaires (familles, couples, colocations et personnes vivant seules) s'est révélé très élevé. Toutes et tous se sont engagés activement dans la mise en œuvre des solutions proposées

par leurs coachs, des experts-es ayant fourni un accompagnement personnalisé durant six mois. La mise à disposition d'outils pratiques pour économiser l'énergie a été très appréciée, de même que les ateliers collectifs favorisant l'échange de bons conseils entre ménages.

Un exemple du succès remporté par cette première édition du laboratoire ? La consommation de chauffage a été réduite en moyenne de plus d'un tiers, notamment grâce aux thermostats intelligents. Les ateliers thématiques (cuisine responsable, vacances durables, etc.) ont également été très appréciés par les ménages, qui ont pu apprendre et discuter de leurs habitudes de consommation. S'il fallait signaler un bémol, ce serait du côté de la consommation d'électricité, par exemple au moyen d'outils numériques et un suivi via smartphone. L'impact du laboratoire y a été plus mesuré, même si cela s'explique en partie par le fait que les ménages

participants consommaient déjà nettement moins d'électricité que la moyenne nationale. D'autres pistes, enfin, ont démontré un potentiel prometteur et méritent d'être approfondies, telles que les offres de livraison à vélo ou les bons de réparation.

Déployer les solutions

éprouvées à plus large échelle

Sur la base de ces résultats encourageants, la Ville étudie aujourd'hui diverses variantes visant à déployer à plus large échelle les solutions les plus efficaces. Quant à la deuxième édition du laboratoire, elle a pris la forme d'une manifestation à l'automne 2025 : Festi Terra, la Semaine du climat et de la durabilité. Et la troisième mouture du laboratoire se concentrera cette année sur la mobilité. Des nouvelles tout bientôt...

Retrouvez en vidéo les diverses étapes du premier laboratoire ainsi qu'une rétrospective de Festi Terra sur le site web de la Ville :

www.ville-fribourg.ch/plan-climat



La consommation de chauffage a été réduite en moyenne de plus d'un tiers, notamment grâce aux thermostats intelligents. © By the way studio / Davide Nestola

Prêts·es pour une nouvelle levée de fonds sous le signe de **l'astre solaire** ?

particip

PARTICIP

Contribuer à la transition énergétique locale tout en récoltant des intérêts pour son placement : le nouveau projet de Particip vous en offre la possibilité. Créez dès à présent votre compte sur la plateforme pour financer l'installation de panneaux solaires photovoltaïques sur le toit de la DOSF.

Vous souhaitez participer à la transition énergétique locale tout en plaçant intelligemment votre argent ? La solution existe grâce à Particip, une société totalement en mains de la Ville de Fribourg. Une nouvelle levée de fonds est prévue à partir du jeudi 5 mars 2026 à 8 heures. Comme lors des précédents projets, il s'agit

de l'installation de panneaux solaires photovoltaïques pour la production d'énergie verte, cette fois-ci sur une toiture végétalisée (qui sera préservée) de la DOSF, l'école secondaire de langue allemande.

Au niveau technique : 230 m² de surface solaire active, une puissance de 57 kWc pour une production

annuelle attendue de 50 000 kWh, soit l'équivalent de la consommation de 15 ménages en une année. Côtés finances, les obligations durent de trois à quinze ans, avec des taux d'intérêts annuels supérieurs à 1%. Vous pouvez investir à partir de 100 francs et jusqu'à 20 000 francs. Comme à l'accoutumée, les personnes et entreprises

établies en ville de Fribourg auront la priorité.

Intéressé·e ? Créez dès à présent votre profil sur la plateforme de Particip ! Les dernières levées de fonds ont été couronnées de succès très rapidement...

Plus d'informations et inscriptions sur www.particip.ch



Retour du Menu de L'Atelier

Un lundi par mois, découvrez un mets salé, un mets sucré et une boisson préparés par des artisans-es fribourgeois-es. Une expérience simple et conviviale, sans réservation : les portions sont en libre-accès dès 12 heures, dans la limite des quantités disponibles.

Le 2 mars, dégustez : un jus de pomme de l'Institut agricole de Grangeneuve, un plat concocté par Le Repas Quotidien et un dessert feuilleté de l'Institut des Peupliers.

Le paiement se fait par Twint ou en espèces (montant exact). Vaisselle, micro-ondes, boissons chaudes et mobilier sont à disposition sur place : vous pouvez également apporter votre repas ou l'acheter auprès des restaurateurs-rices du quartier.

Lieu : L'Atelier, place de Notre-Dame 16

Dates : 2 mars – 30 mars (exceptionnellement) – 4 mai – 1^{er} juin

Plus d'infos : T 026 351 79 70, latelier@ville-fr.ch

Le Menu de L'Atelier
Place de Notre-Dame 16

2 février - 2 mars - 30 mars - 4 mai - 1^{er} juin

Un lundi par mois, goûtez un mets salé, un mets sucré et une boisson, préparés par des artisans-es fribourgeois-es.

Probieren Sie an einem Montag im Monat eine herzhafteste Speise, eine süsse Speise und ein Getränk, die von Freiburger Köchen und Köchinnen zubereitet werden.

Guten Appetit!

ville-fribourg.ch/menu_atelier

FRwi Ville de Fribourg
BourG

Fribourg unesco
Ville de Gastronomie

Cuisine créative et de saison

ATELIERS La culture, c'est non seulement voir, entendre, ressentir, mais aussi goûter. Si vous êtes curieux-ses et gourmands-es, les ateliers de cuisine saisonnière à L'Atelier, sont faits pour vous.

Au fil de l'année, quatre ateliers de trois heures, organisés à deux pas du marché de Fribourg, proposent une exploration des produits de saison. Ce sont les ateliers « Cuisine du marché au fil des saisons » avec Sylvie Ramel.

Sylvie Ramel est formatrice, chercheuse, chroniqueuse radio et spécialiste en cuisine végétale, fermentation, nutrition et zéro déchet. À partir des fruits et légumes présents sur les étals, elle vous emmène à la découverte de ce que le vivant vous offre, ici et maintenant. Loin des recettes toutes faites, elle vous encourage à regarder, sentir, goûter, puis à transformer ces produits en deux temps, trois mouvements.

Ces ateliers, gratuits, sont des espaces d'expérimentation pour une cuisine végétale simple, créative, orientée vitalité, qui s'adapte au réel et au quotidien. On y cultive l'élan, la confiance et le plaisir de faire avec ce qui est là, sans pression ni course à la performance.

Les ateliers « Cuisine du marché au fil des saisons » auront lieu les 7 mars, 30 mai, 8 août et 17 octobre, de 10 à 13 heures, à L'Atelier. Chaque date est une porte d'entrée différente, au rythme de la nature et au diapason du cycle des saisons.

Inscription obligatoire sur : www.cuisinevegetale.com



Une préparation de Sylvie Ramel. DR

La **Ville** et ses collections

EXPOSITION

Les Collections patrimoniales sont les collections d'art de la Ville de Fribourg, regroupant plusieurs collections et fonds. D'une grande diversité, elles couvrent une large temporalité, avec une majorité d'œuvres et d'objets patrimoniaux datant des XIX^e et XX^e siècles. Une exposition les mettra en valeur dès le 14 mars, à L'Atelier.

Huiles sur toile, gravures, mobilier, affiches, objets de dévotion, dessins, orfèvrerie liturgique et sculptures sont autant d'œuvres d'art et d'objets conservés au sein des Collections patrimoniales de la Ville de Fribourg. Leur point commun? Fribourg. Ils-elles témoignent de l'histoire culturelle fribourgeoise, de sa scène artistique, de l'évolution de son paysage urbain, ou encore des liens entretenus par des artistes ou des donateurs-rices avec la Cité des Zaehringen.

Dons et acquisitions

Les Collections, qui comptent plus de 4000 œuvres et objets, se sont constituées au fil du temps par des acquisitions et de généreuses donations. Les œuvres d'art, propriété de la Ville et de la Bourgeoisie de Fribourg, y sont recensées. Elles sont complétées par l'importante Collection Dubas-Cuony – legs du médecin, amateur d'histoire, bibliophile et collectionneur passionné Jean Dubas –, ainsi que par plusieurs fonds privés.

Gestion et valorisation

La documentation, l'inventaire, la conservation ainsi que la valorisation des Collections sont assurés par le Secteur des archives et du patrimoine. Ce dernier s'occupe également du suivi de la collection du musée du Galetas des pompiers. Créées en 1992, les Archives de la Ville mandatent en 1995 la réalisation d'un premier inventaire complet des œuvres d'art de la Ville de Fribourg, permettant de faire un état des lieux. La gestion des Collections se professionnalise ensuite avec la création de postes dédiés dès 2014. La valorisation des œuvres d'art prend principalement forme par un accrochage dans les bureaux ainsi que dans certains espaces publics des bâtiments de l'Administration

communale. Par ailleurs, des œuvres d'art et des documents d'archives sont régulièrement présentés dans l'espace public des bureaux du Secteur des archives et du patrimoine.

Une exposition à ne pas manquer

Cette année – plus de dix ans après la dernière présentation d'envergure qui mettait à l'honneur la Collection Dubas-Cuony (*Passages-Übergänge, 2015*) – prendra place, à L'Atelier, une importante exposition. Organisée par le Secteur des archives et du patrimoine, en collaboration avec le Service de la culture de la Ville de Fribourg, l'exposition *Fribourg-Art-Archives - La Ville s'expose* sera inaugurée le vendredi 13 mars. Vous pourrez y découvrir un aperçu de la richesse des collections de la Ville et de la Bourgeoisie,

en dialogue avec des documents d'archives.

La présentation chrono-thématique, articulée sur trois étages, vous invitera à redécouvrir Fribourg par le prisme des arts et de l'histoire. L'exploration débute par la constitution d'une administration pour la Commune de Fribourg, puis s'intéresse aux transformations du paysage urbain de la cité. L'accrochage se prolonge avec la présentation de deux importants legs artistiques, les

peintres modernes fribourgeois, le développement du tourisme et de ses représentations sous la forme d'affiches. L'art contemporain est lui aussi au rendez-vous avec les acquisitions du Service de la culture. Enfin, dans une section dédiée, l'art dans l'espace public est valorisé. Des informations sur le programme d'événements et de médiation sont disponibles dans le memento de cette édition (*pages 18-19*).

Zoé Spadaro

FRIBOURG-ART-ARCHIVES · LA VILLE S'EXPOSE

Vernissage public le 13 mars à 18 heures, à L'Atelier, place de Notre-Dame 16.
Exposition visible gratuitement, du 14 mars au 19 avril,
du mercredi au dimanche, de 11 à 18 heures
Programme : www.ville-fribourg.ch/expoAVF26



Un tableau des Collections patrimoniales de la Ville de Fribourg à découvrir dans l'exposition © Ville de Fribourg / Valentine Brodard

L'accès à la culture : un défi permanent

MEMO L'accessibilité est au cœur des missions de MEMO, et guide ses actions. La diversification des collections, l'amélioration de la signalétique et du classement, le conseil personnalisé font partie de ses tâches permanentes.

Suivant les recommandations de la *Déclaration de Fribourg sur les droits culturels*, les espaces de MEMO peuvent être fréquentés gratuitement, sans abonnement, pour vivre la culture quel que soit son âge, ses origines ou ses préférences.

Le droit à la culture pour tous-tes

Tout le monde peut rester quelques minutes ou plusieurs heures pour lire, jouer sur place, voir une exposition ou boire un café. La gratuité de nombreuses animations permet à chacun-e d'y participer sans obstacle financier. Nombre de celles-ci se passent d'ailleurs en dehors de MEMO, comme à la Motta, l'été, ou lors de la Saint-Nicolas, en décembre.

En matière d'espace, MEMO est accessible aux personnes à mobilité réduite, la porte d'entrée principale a été automatisée et la signalétique d'accès sera améliorée prochainement. Le personnel se forme en permanence pour assurer un accueil de qualité, avec des conseils personnalisés, en français et en allemand.

Faciliter l'accès aux collections

La diversité des collections permet de s'assurer que chaque personne puisse trouver son bonheur : livres audio, «Tonies», livres numériques en allemand, livres en grands caractères, ou encore livres «Facile à lire» pour les personnes ayant des difficultés de lecture. Pour les valoriser, l'équipe MEMO signale les nouveautés, crée des sélections thématiques, rédige des coups de cœurs, et anime un club de lecture bilingue. Les réservations, réalisées facilement depuis le catalogue en ligne, sont gratuites. Le premier rappel aussi est gratuit.

Enfin, un grand chantier en cours consiste à faciliter la compréhension du classement des livres. Il a commencé avec un accès facilité pour les romans pour enfants en allemand et se poursuivra en 2026 avec les documentaires pour adultes. Cela permet à chacun-e de trouver plus rapidement ce qu'il ou elle cherche, en toute autonomie.

Zugang zur Kultur: eine ständige Herausforderung

MEMO Die Zugänglichkeit steht im Zentrum der Zielsetzungen und Tätigkeiten von MEMO. Die Diversifizierung der Sammlungen, die Verbesserung der Beschilderung und Klassifizierung sowie die persönliche Beratung gehören zu den ständigen Aufgaben der Institution.

Gemäss den Empfehlungen der «Freiburger Erklärung zu den kulturellen Rechten» können die Räumlichkeiten von MEMO kostenlos und ohne Abonnement genutzt werden, um Kultur unabhängig von Alter, Herkunft oder Interessen zu erleben.

Recht auf Kultur für alle

Allen steht es frei, ein paar Minuten oder mehrere Stunden bleiben, um zu lesen, vor Ort zu spielen, eine Ausstellung zu besichtigen oder einen Kaffee zu trinken. Da zahlreiche Veranstaltungen kostenlos sind, können alle Besuchenden ohne finanzielle Hürden daran teilnehmen. Viele finden ausserhalb von MEMO statt, zum Beispiel während des Sommers in der Motta oder im Dezember anlässlich des Nikolausfests.

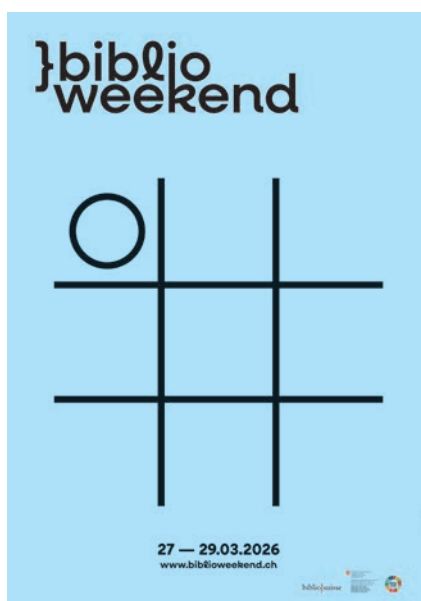
Hinsichtlich der Räumlichkeiten ist MEMO für Menschen mit eingeschränkter Mobilität zugänglich, der Haupteingang wurde automatisiert, und die Beschilderung wird demnächst verbessert. Das Personal bildet sich weiter, um einen hochwertigen Empfang mit persönlicher Beratung auf Französisch und Deutsch zu gewährleisten.

Den Zugang zu den Sammlungen erleichtern

Dank der Vielfalt der Sammlungen kommen alle auf ihre Kosten: Zur Verfügung stehen Hörbücher, «Tonies», digitale Bücher auf Deutsch, Bände in Grossdruck oder auch Bücher in leichter Sprache für Menschen mit Leseschwierigkeiten.

Um die Neuheiten besser zur Geltung zu bringen, weist das MEMO-Team auf sie hin, erstellt thematische Zusammenstellungen, verfasst Empfehlungen und leitet einen zweisprachigen Leseclub. Die Reservierungen, die einfach über den Online-Katalog vorgenommen werden können, sind kostenlos. Auch die erste Mahnung ist kostenlos.

Augenblicklich besteht eine grosse Aufgabe darin, die Klassifizierung der Bücher verständlicher zu machen. Den Anfang bildete der vereinfachte Zugang zu Kinderromanen in deutscher Sprache. 2026 kommen die Sachbücher für Erwachsene an die Reihe. So kann jede und jeder schneller und selbstständig finden, was er oder sie sucht.



BIBLIOWEEEKEND – LA FÊTE DES BIBLIOTHÈQUES

Plongez dans l'univers festif du BiblioWeekend à MEMO! Les vendredi 27 et samedi 28 mars 2026, laissez-vous surprendre par des jeux de société et une animation jeu vidéo spéciale *puzzle games*, un atelier d'origamis géants, des histoires racontées par Émilie Bender et une chasse aux trésors numérique.

Programme complet sur :
Das vollständige Programm finden Sie unter:
www.ville-fribourg.ch/agenda/bibliowebweekend-0

BIBLIOWEEEKEND – DAS FEST DER BIBLIOTHEKEN

Tauchen Sie ein in die festliche Welt des BiblioWeekend im MEMO! Lassen Sie sich am Freitag 27. und Samstag 28. März 2026 von Gesellschaftsspielen, einer besonderen Videospiel-Animation namens *Puzzle Games*, einem Workshop für riesige Origamis, von Émilie Bender erzählten Geschichten und einer digitalen Schatzsuche überraschen.



Dernière ligne droite avant le Championnat du monde masculin de hockey sur glace

SPORTS Gouvernance spécifique, coordination interservices, sécurité, logistique... Luc Mory, chef du Service des sports de la Ville, fait le point sur le travail mené depuis 2022 pour accueillir le Championnat du monde masculin de hockey sur glace, un événement international hors normes.



Luc Mory, chef du Service des sports
© Ville de Fribourg / V. Brodard

Quels ont été les principaux défis depuis le lancement du projet?

Le premier enjeu a été de composer avec une structure de gouvernance complexe. La Fédération internationale mandate une fédération nationale, qui crée ensuite une société chargée de l'organisation, en lien avec des détenteurs-rices de droits commerciaux. À Fribourg, la situation est atypique. Contrairement à Zurich, la Ville ne pouvait pas assumer seule le cahier des charges: elle s'est mise en association avec le Canton et le Hockey-Club Fribourg-Gottéron. Le défi, dès le départ, était de définir précisément les prestations attendues de chacun, les coûts, notamment en ressources humaines, et la manière de les assumer collectivement. Il a ensuite fallu apprendre à travailler ensemble, à trouver les bons équilibres et à comprendre jusqu'où chaque partenaire pouvait aller.

Comment vous êtes-vous organisé avec vos partenaires?

La structure compte un comité directeur à dominante politique, un bureau de direction dans lequel siègent les représentants-es du club de hockey, de la Ville et du Canton, puis toute une série de commissions thématiques. La Ville est fortement impliquée dans ces commissions: promotion, sécurité, mobilité, durabilité...

En parallèle, le Conseil communal a validé très tôt la création d'un groupe de travail interne, réunissant plusieurs services: Sports, Communication, Marketing urbain, Culture, Voirie, Finances notamment. Il se réunit régulièrement afin d'anticiper les impacts, d'identifier les enjeux et de coordonner les réponses de manière transversale. Nous avons aussi dû être très attentifs-ives au budget. Se projeter, dès 2022, pour un événement qui se déroule en 2026 impliquait de chiffrer très finement les prestations et les besoins, de construire des projets cohérents et finançables. Avec le recul, nous pouvons dire que ce travail a été très bien réalisé. Aujourd'hui, nous sommes largement dans le cadre que nous avions imaginé.

À quelques mois de l'événement, sur quoi travaillez-vous au quotidien?

Nous sommes entrés dans une phase très opérationnelle. Pour ma part, cela représente quatre à cinq séances par semaine dédiées à ce

Championnat du monde. Nous avons beaucoup travaillé sur la sécurité ces dernières semaines et, ces derniers jours, nous avons œuvré à la finalisation des éléments de décoration et d'animation de la Ville pendant la compétition, en prévision de la présentation de ces éléments à la presse.

La Ville a-t-elle dû renforcer ses effectifs pour faire face?

Oui. Chaque partenaire met des forces de travail à disposition de l'association. Du côté de la Ville, deux personnes ont été engagées en contrat à durée déterminée pour piloter des projets spécifiques liés au Championnat, notamment en lien avec la décoration et l'animation de la Ville. C'était indispensable pour garantir une cohérence globale et ne pas surcharger les services

Comment cet événement est-il vécu en interne, par les collaborateurs et les collaboratrices?

Nous sentons une vraie excitation, surtout dans les équipes directement concernées. Les collaborateurs-rices de l'exploitation sportive, par exemple, se réjouissent déjà de préparer la glace ou de voir certaines équipes internationales évoluer à Fribourg. Mais, plus largement, nous constatons un fort intérêt dans l'ensemble des services. Cet enthousiasme dépasse le cadre de l'Administration. Il se ressent aussi dans le tissu économique local, auprès de la gastronomie, de l'hôtellerie et du tourisme, tant d'acteurs et d'actrices

avec lesquels des partenariats ont pu être développés. Il y a une attente, une envie de participer à quelque chose de collectif.

Au-delà de l'événement, quel impact espérez-vous pour Fribourg?

Cette question de l'héritage a été centrale dès le départ. L'objectif n'a jamais été de se limiter à un simple respect du cahier des charges. Nous avons voulu que ce Championnat du monde laisse une trace durable, notamment en matière de sport et de mouvement. Plusieurs projets ont été pensés dans cette optique, par exemple des infrastructures mobiles ou des outils pédagogiques pour les écoles. Une fois l'événement terminé, la Ville et la population pourront continuer à bénéficier de ce qui a été mis en place.

Un événement de cette ampleur s'inscrit dans une réflexion globale, avec des retombées à long terme, et pas comme un simple *one shot*.

Propos recueillis par Charly Veuthey

Mémento

MEMO

Rue de l'Hôpital 2

Permanence informatique

tous les mardis, par les bénévoles de la Croix-Rouge fribourgeoise, 16h30-17h30

111 lieux du canton de Fribourg à ne pas manquer

rencontre avec l'auteure Isabelle Van Wynsberghe et le photographe Léon Van Wynsberghe, je 26 février, 18h

Table ronde: Quel avenir pour le livre ?

avec Lucas Giossi, Mathieu Fehlmann, Margaud Quartenoud, Isabelle Flückiger, Charly Veuthey, ma 3 mars, 18h

Et plus encore...

voir l'agenda de MEMO sur www.ville-fribourg.ch/agenda

L'ATELIER

Place de Notre-Dame 16

Permanence du Service de la culture

lu 2 mars, de 17h à 19h

La Mission de l'artiste – Dialogues contemporains avec Ferdinand Hodler
exposition jusqu'au 28 février

Fribourg-Art-Archives -

La Ville s'expose

vernissage ve 13 mars, 18h ;
exposition du 14 mars au 19 avril
(me-di, 11h-18h). Programme:
www.ville-fribourg.ch/expoAVF26

ÉQUILIBRE

Place Jean-Tinguely 1

Neige

théâtre en famille, conte moderne
de Pauline Bureau, di 1^{er} mars, 17h

STEPS: GöteborgsOperans Danskompa

danse, ve 13 mars et sa 14 mars, 20h

Brunch lyrique

di 15 mars, 10h30, Brut-Café

Argovia Philharmonic et Theo Gheorghiu

Schumann et Bruckner,
lu 16 mars, 19h30

Encore une journée divine

théâtre, François Cluzet interprète
le roman de Denis Michelis,
me 18 mars, 20h

NOUVEAU MONDE

Esplanade de l'Ancienne-Gare 3

Alexander Hacke et Danielle de Picciotto

ve 6 mars, 21h30

Festival aller-retour

de traduction et de littérature,
sa 7 mars, 10h30-22h.
Infos : www.aller-retour.ch

Azalée + Onimo + Lonesome Station

sa 14 mars, 20h

Citron Sucré + Fou du Pré

je 19 mars, 21h30

FRI-SON

Route de la Fonderie 13

Sivert Høyem

nouvel album *Dancing Headlights*,
je 26 février, 20h

Wood'Heart

artistes émergents suisses,
Housmatikee, Big Chiraq, BRZ 18K,
ve 27 février, 22h

Astéréotypie

post-punk, noise, électro,
ve 20 mars, 19h20

Laviva

soirée disco pour personnes avec
et sans handicap, ve 20 février, 19h

FRI ART

Petites-Rames 22

Michel Ritter. Air Power / Peace Power

lancement du livre dédié à l'œuvre
artistique de Michel Ritter,
sa 7 mars, 16h

Passages

exposition collective du 14 mars au
17 mai ; vernissage ve 13 mars, 18h

Boutons

épisode 1 de la série d'événements
Saisons à *Wall Street*, avec Pascale
Bonin Nunlist, Joséphine de Weck
et e-skola, je 19 mars, 18h

LA SPIRALE

Place du Petit-Saint-Jean 39

Sullivan Fortner Trio

di 1^{er} mars, 17h

Grande Jam Session des 40 ans

ve 6 mars, 19h, entrée libre

Velantane – vernissage EP

chanson française, électro pop,
sa 21 mars, 20h30

Tyreek McDole

jazz new-yorkais, di 22 mars, 17h

LE TUNNEL – PENSION LIDO

Grand-Rue 68

Suncuts

Anton Ponomarev, Maxime
Hänsenberger, Felipe Zenicola,
ve 27 février, 21h

Jeanne Gollut et Alessio Nebiolo

flûte et guitare, ve 6 mars, 21h

Ardara

musique irlandaise, ve 13 mars, 20h

Mundus Trio

jazz, sa 14 mars, 21h

CENTRE LE PHÉNIX

Rue des Alpes 7

Lunch concerts

ve 12h15

– 27 février, Luca Musy interprète
ses compositions au marimba

– 6 mars, Jean-Luc Waeber

(baryton), Alexandre Rion (piano)

– 13 mars, Dagmar Clottu (piano)

– 20 mars, Michel Mulhauser

(chant), Claudine Siffert (piano)

PRO SENECTUTE

Passage du Cardinal 18

Permanence informatique

lu 9 et 23 mars, 10h30-12h, Cinéma
Korso. Gratuit, sans inscription

Chemins de fer du Kaeserberg

me 18 mars. Gratuit, sur inscription :

T 026 347 12 93 ou sur

fr.prosenectute.ch

Orchestre de chambre fribourgeois

répétition générale, symphonie n° 3

de J. Brahms, je 26 mars, 15h,

Théâtre Équilibre. Prix : Fr. 15.–

Sur inscription : T 026 347 12 93

ou sur fr.prosenectute.ch

CENTRE SAINTE-URSULE

Rue des Alpes 2

MercrLivre

*L'Église des Apôtres, un modèle
pour aujourd'hui*, présenté par
Marie-Joseph Huguenin,
me 4 mars, 18h

Atelier d'écriture « L'audace »

je 19 mars, 18h.

Inscription souhaitée,

T 026 347 14 00

Atelier « Devenir qui je suis »

selon l'approche de Jean Monbour-
quette, thème « Transformer
les fausses croyances sur soi »,
sa 21 mars, 9h. Inscription souhaitée,
T 026 347 14 00

Randonnée éco-spirituelle

sa 21 mars, 9h-17h.

Inscription auprès du COEPS,

T 026 426 34 30,

coeps@cath-fr.ch

LIVRECHANGE

Avenue du Midi 3-7

Soirée jeux

parler français en s'amusant,
me 4 mars, 17h45

Présentation multilingue du FIFF

anglais, farsi, espagnol et arabe,
ma 10 mars, 18h

Soirée multilingue

dans le cadre de la Semaine contre
le racisme, organisé par l'associa-
tion Pangea, ve 20 mars, 18h

CINÉMA, THÉÂTRE, SPECTACLES

La Nuit des Vilains

de Robert Sandoz, mise en scène
Sylviane Tille, spectacle dès 12 ans,
du 27 février au 22 mars, Théâtre
des Osses. Horaire et programme:
<https://lesosses.ch>

Une cellule grise pour 2

Christian Savary et Jessie Kobel,
ve 27 février, 20h30, Le Bilboquet
(route de la Fonderie 8b)

Sauvages

de Claude Barras (Suisse/France,
2024), séance de La Lanterne
Magique avec audiodescription,
pour enfants (6-12 ans), me 4 mars,
14h et 16h, Cinéma Rex

Les Figurants

représentations du 5 au 21 mars,
Théâtre de la Cité (Grandes-Rames 36).
Infos : <https://new.tcf.ch>

Monsieur Choufleuri restera chez lui

opérette de Jacques Offenbach,
ve 13 et 20 mars à 20h, di 15 et
22 mars à 17h, aula du Cycle
d'orientation de Pérolles. Infos et
réservation : scalas.fr.ch@gmail.com

Looking for Richard

d'Al Pacino (1996), di 1^{er} mars, 11h ;
me 11 mars, 18h, Cinéma Rex

Masha et l'Ours

conte pour les enfants en âge
préscolaire, sa 14 mars, 17h ;
di 15 mars, 15h, Théâtre des
Marionnettes (Derrière-les-Jardins 2)

Ciné-brunch

Dissidente, fiction de Pier-Philippe
Chevigny (Canada, 2023),
di 15 mars, 11h, Cinéma Rex

Ça cartonne

clown et magie, compagnie Matic,
di 15 mars, 17h, Théâtre Crapouille
(route de Mon-Repos 9). Infos :
www.crapouille.ch

CONCERTS

Martha Argerich

5^e concert à l'abonnement :
European Philharmonic of Switzer-
land, *Concerto pour piano en sol
majeur* de Ravel et *Shéhérazade* de
Rimski-Korsakov, dir. Charles
Dutoit, me 25 février, 19h30, place
Jean-Tinguely 1 (Équilibre)

Concert annuel de La Lyre

sa 28 février, aula du Collège
de Gambach, 20h

Vêpres d'orgue – Marian Polin

œuvres de Jan Pieterszoon Swee-
linck, Johann Ulrich Steigleder,
Georg Böhm, Johann Sebastian
Bach, di 1^{er} mars, 18h30,
église des Cordeliers



DR

35^e anniversaire du Chœur de Jade
ensemble vocal féminin, sa 14 mars,
19h30, église Saint-Jean. Tarif: Fr. 28.–,
réduit (AVS, étudiants): Fr. 24.–

The Universe Within
Ensemble vocal Filigrane, di 15 mars,
17h, église Saint-Paul (Schoenberg).
Infos: <https://www.8-f.ch>

Société chorale de Neuchâtel
Requiem allemand – Ein deutsches Requiem de Johannes Brahms,
sa 21 mars, 20h15,
église Saint-Maurice

L'Accroche-Cœur: Entre ciel et terre
chœur a capella, musique sacrée
de Mendelssohn, Bruckner
et Rheinberger, sa 21 mars, 20h,
église des Cordeliers

Concert de printemps
Gérard Premand (chant, clarinette)
et Carla Brühlhart (percussions),
improvisations, compositions, chants
médiévaux, di 22 mars, 17h, chapelle
de l'Ancien Hôpital des Bourgeois.
Infos: www.carlabrühlhart.ch

EXPOSITIONS

Jean Tinguely vu de l'intérieur
photographies d'Eliane Laubscher,
jusqu'au 28 février,
Restaurant Hôtel-de-Ville

Yves Leresche
photographie, du 26 février au
30 mars, Galerie des Rames
(Grandes-Rames 14)

Raconter la mort
vernissage, je 5 mars, 17h30-19h30,
expo jusqu'au 27 mars, 8h-20h
(jours ouvrables), Haute École de
travail social (route des Arsenaux
16a). Infos: www.hets-fr.ch/fr/actualite/expo-raconter-la-mort

Christiane Michaud: D'un même pas
jusqu'au 7 mars, Galerie Cathédrale
(rue du Pont-Suspendu 2)

Les Couleurs de Céleste
peinture acrylique de Manon
Céleste Mariller, du 8 au 12 mars,
10h-18h, Werkhof – Galerie 1606

**Fribourg-Art-Archives ·
La Ville s'expose**
visite guidée de l'exposition
avec Anita Petrovski Ostertag,

« Les Chrysanthèmes d'Émilie :
focus sur les créatrices. »,
di 22 mars, 11h, L'Atelier

Christina Staub
jusqu'au 28 mars,
Galerie Reto Furter
(rue de Zaehringen 2)

CONFÉRENCES

La séduction de la tyrannie
avec Jacob Lachat, en résonance
avec *La Nuit des Vilains*, me 4 mars,
18h, Théâtre des Osses. Infos :
<https://lesosses.ch>

**Troupes de théâtre itinérantes
en Suisse romande au XVIII^e siècle**
par Béatrice Lovis, me 4 mars,
18h30, BCU-Beauregard
(rue de la Carrière 22)

**Une architecture par-delà nature
et culture**
je 5 mars, 19h15, Werkhof
(Planche-Inférieure 14)

**Deuil périnatal: quand le berceau
reste vide**
ma 10 mars, 12h30,
Haute École de travail social
(route des Arsenaux 16a)

**Parent au foyer –
Tout travail mérite salaire ?**
café scientifique, me 11 mars, 18h,
Nouveau Monde

**Écoute collective:
« ça fait partie de la vie »**
avec Marc Antoine Berthod
et Veronica Pagnamenta (HETS
Lausanne), je 12 mars, 17h30,
Haute École de travail social

Korg Berlin
l'innovation dans la fabrication
d'instruments de musique électro-
nique, ve 13 mars, 19h, SMEM
(passage du Cardinal 1)

**Soins palliatifs: enjeux personnels
et défis sociaux**
avec Frédéric Fournier, secrétaire
général de Palliative Fribourg,
ma 17 mars, 12h30, Haute École
de travail social

Wie ist Jesus weiss geworden?
Begleitete Lektüre des gleichnamigen
Buches zum Thema Rassist-
mus und Kirche, Mi, 18 März,

19.30 Uhr, Ref. Kirchgemeindezen-
trum (vis-à-vis Manor).
Infos und Anmeldung bei
marina.felder@paroisse-fribourg.ch

**Petite grammaire de nos relations
avec les morts**
avec Marc Antoine Berthod (HETS
Lausanne), ma 24 mars, 12h30,
Haute École de travail social

**Une « académie » de peinture
inattendue au Technicum
de Fribourg**
par Lisa Roulin et Charly Veuthey,
dans le cadre de l'exposition
*Fribourg-Art-Archives · La Ville
s'expose*, me 25 mars, 18h30,
L'Atelier

DIVERS

Les Salons de Modeste
accueil des participants-es,
ve 27 février, 17h-21h,
Kiosque à musique
de la place Georges-Python

Frib'Tattoo Convention
du ve 27 février, dès 16h30,
au di 1^{er} mars, dès 11h,
salle communale Saint-Léonard
et place du Fair-Play

Dragons
spectacle de Marie-Adèle Hemmer,
Marie Bavaud, Delphine Tschopp,
dès 3 ans, di 1^{er} mars, 11h, 15h et
16h30, Yourte des Noisetiers.
Infos: www.racontartderire.ch

Histoires naturelles du mercredi
Pour les familles dès 4 ans,
me 4 mars, 14.15 Uhr (D) et 15h (F),
Musée d'histoire naturelle,
entrée libre.

Journée mondiale de prière
rencontre œcuménique par des
chrétiennes du Nigéria, ve 6 mars,
18h30, Temple réformé de Fribourg
(rue du Temple 2)

**À chacun ses dents |
Auf den Zahn gefühlt**
atelier parents-enfants (de 0 à 7 ans),
en partenariat avec Éducation
familiale Fribourg, bilingue F-D,
sa 7 mars, 9h30 ou 10h45,
Musée d'histoire naturelle.
Sur inscription au T 026 305 89 00

Alimentation anti-inflammatoire
je 12 mars, 18h30, Prosana Bio
(rue Hans-Geiler 2).
Sur inscription: prosana-bio.ch

Formation: « Derniers secours »
journée pour apprendre à accompa-
gner au mieux ses proches ou toute
personne en fin de vie, organisée
par Palliative Fribourg, me 18 mars,
9-15h, gratuit, Haute École de travail
social (route des Arsenaux 16a).
Sur inscription: www.hets-fr.ch/fr/actualite/expo-raconter-la-mort

Mourir en santé
rencontre pour en discuter ouverte-
ment lors d'une pause gourmande,
avec Manon Duay et Josepha Girard
(maîtres d'enseignement à la Haute
École de santé), je 19 mars, 17h,
Haute École de travail social
(route des Arsenaux 16a)

Silence pour la paix
je 19 mars, 19h, temple réformé
(rue du Temple 2). Infos: Anja Früh,
anja.fruh@gmx.ch

**Café-visite: Les super-pouvoirs
des animaux**
ma 24 mars, Führung auf Deutsch
mit Lisa Schild um 9 Uhr, visite en
français avec Claire Décamp Dörig
à 10h, Musée d'histoire naturelle.
Sur inscription: www.mhnf.ch ou
T 026 305 89 00

Contes de Pâques
pour tous âges, me 25 mars, 15h30.
Sur inscription jusqu'au 13 mars :
www.cath-fr.ch/agenda

**Graines germées, astuces pour
réussir**
atelier pratique, je 26 mars, 18h30.
Sur inscription: prosana-bio.ch

**Stamm des Amis du chemin de
Compostelle**
rencontres jacquaires, pour toute
personne intéressée au chemin, les
derniers lu du mois (sauf en juillet,
août, décembre), 19h, Auberge du
Cygne, 1^{er} étage (rue des Bouchers 2)

Goûter-conte
avec Odile Hayoz, me 18 mars,
15h, Café de la Marionnette
(Derrière-les-Jardins 2). Tarif: Fr. 12.–
Infos: T 026 411 00 20

Fribourg
Freiburg

art Archiv Kunst archives

La Ville s'expose
Die Stadt stellt sich aus



L'Atelier 14.3 - 19.4.2026

Place de Notre-Dame 16 / Liebfrauenplatz 16

Me-Di / Mi-So 11:00 - 18:00

FR  **BOURG**
Ville
Stadt

 **BOURGEOISIE**
FRIBOURG - FREIBURG



Entrée libre
Eintritt frei